

## RAPPORT DU PRESIDENT BERICHT DES VORSITZENDEN

TITRE: Attribution du statut de membre honoraire au sein du GECT Eurodistrict PAMINA	N° 21
TITEL: Verleihung der Ehrenmitgliedschaft beim EVTZ Eurodistrikt PAMINA	Réunion du 3 décembre 2024 Sitzung vom 3. Dezember 2024

### 1. Kontext

Artikel 9 (4) der Satzung des EVTZ Eurodistrikt PAMINA sieht die Möglichkeit von Ehrenmitgliedschaften in der Versammlung für natürliche Personen vor:

Ehrenmitglieder, die von der Versammlung als solche anerkannt werden, insbesondere aufgrund von Diensten, die sie den Gebietskörperschaften des EVTZ geleistet haben oder welche die Verfolgung und Verwirklichung der Ziele des EVTZ fördern.  
Der Titel des Ehrenmitglieds kann ehemaligen Mitgliedern des Zweckverbands oder Personen außerhalb des EVTZ verliehen werden.

Sie erhalten eine Einladung nach denselben Modalitäten wie die ordentlichen oder stellvertretenden Vertreter. Sie werden eingeladen, über die Fragen auf der Tagesordnung zu diskutieren, haben aber kein Stimmrecht. Sie haben in der Versammlung nur eine beratende Stimme.

### 2. Vorschlag

Angeichts ihrer Verdienste um die Verfolgung und Verwirklichung der Ziele des EVTZ Eurodistrikt PAMINA wird vorgeschlagen, folgende drei ehemalige Präsidenten zu Ehrenmitgliedern zu ernennen:

- Josef Offele für den Mittleren Oberrhein
- Dr. Fritz Brechtel für die Südpfalz
- Rémi Bertrand für das Nordelsass

Eine Begründung für die Ehrenmitgliedschaft befindet sich im Anhang des Berichts. Grundsätzlich scheint es sinnvoll, ein Ehrenmitglied pro Teilraum zu ernennen.

### 1. Contexte

L'article 9 (4) des statuts du GECT Eurodistrict PAMINA prévoit la possibilité pour les personnes physiques d'être membres honoraires de l'Assemblée :

Membres d'honneurs ou honoraires reconnus comme tels par l'Assemblée en raison notamment des services rendus aux collectivités du GECT ou qui favorisent la poursuite et la réalisation des objectifs du groupement.  
Le titre de membre d'honneur peut être décerné aux anciens membres du groupement ou à des personnes extérieures au GECT.

Ils reçoivent une convocation selon les mêmes modalités que les représentants titulaires ou suppléants. Ils sont invités à débattre sur les questions à l'ordre du jour mais ils ne peuvent voter. Ils n'ont qu'une voix consultative à l'Assemblée.

### 2. Proposition

Compte tenu de leurs mérites dans la poursuite et la réalisation des objectifs du GECT Eurodistrict PAMINA, il est proposé de nommer membres d'honneur les trois anciens présidents suivants :

- Josef Offele pour le Mittlerer Oberrhein
- Dr. Fritz Brechtel pour le Palatinat du Sud
- Rémi Bertrand pour l'Alsace du Nord.

Les raisons justifiant le statut de membre d'honneur se trouvent en annexe du rapport. En principe, il semble judicieux de nommer un membre d'honneur par territoire.

Die Ehrenmitgliedschaft gilt ab 1. Januar 2025.

Le statut de membre d'honneur est effectif à partir du 1er janvier 2025.

Ich darf Sie bitten, folgenden Beschlussvorschlag zu verabschieden:

Je vous demande de bien vouloir adopter le projet de délibération suivant :

*Die Versammlung, auf Vorschlag des Präsidenten,*

*Sur proposition du Président, l'Assemblée :*

- *ernennt die Herren Josef Offele, Fritz Brechtel und Rémi Bertrand mit Wirkung vom 1. Januar 2025 zu Ehrenmitgliedern des EVTZ Eurodistrikt PAMINA gemäß Art. 9 (4) der Satzung.*

- *nomme les Messieurs Josef Offele, Fritz Brechtel et Rémi Bertrand membres d'honneur du GECT Eurodistrict PAMINA à compter du 1er janvier 2025, conformément à l'article 9 (4) des statuts.*

Lauterbourg, le 20 novembre 2024  
Le Président | Der Präsident



Dietmar SEEFELDT